II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. január 23.)

a Ciprusi Köztársaság által a ciprusi mezőgazdasági termelők számára, a Ciprus Európai Unióhoz történő csatlakozását lényegesen megelőzően keletkezett mezőgazdasági adósságok egy részének törlesztéséhez nyújtandó kivételes nemzeti támogatás jóváhagyásáról

(2006/39/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére,

tekintettel a Ciprusi Köztársaság által 2005. november 21-én beterjesztett kérelemre,

mivel:

(1) 2005. november 21-én Ciprus indoklással ellátva kérelmezte a Tanácstól, hogy az a Szerződés 88. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban hozzon olyan határozatot, melyben kinyilvánítja, hogy Ciprus azon terve, hogy a ciprusi mezőgazdasági termelők számára, a Ciprus Európai Unióhoz történő csatlakozását lényegesen megelőzően keletkezett mezőgazdasági adósságok egy részének törlesztéséhez kivételes nemzeti támogatást nyújtson, a közös piaccal összeegyeztethető.

(2) A ciprusi kormány intenzív erőfeszítéseket tett több tízezer olyan mezőgazdasági termelő és vidéki lakos újra munkához juttatása érdekében, akik az 1974-es török inváziót követően kényszerültek gazdaságuk és háztartásuk elhagyására.

(3) Ezen mezőgazdasági termelők és vidéki lakosok Cipruson végzett tevékenységének lehetővé tétele érdekében a kormány által garantált kölcsönök folyósítására került sor a gépek és az állatállomány beszerzéséhez, illetve más mezőgazdasági beruházások megvalósításához.

(4) Az 1990-es években Ciprust soha nem látott, kemény aszály sújtotta, mely hét évig tartott, és a mezőgazdasági termelés és a gazdaságok bevétele szempontjából pusztító következményekkel járt. A következő évi jobb termés reményében sok, az aszály által sújtott gazdálkodó kölcsönökhöz folyamodott a gazdálkodáshoz szükséges feltételek előteremtéséhez, míg végül az éveken keresztül egyre halmozódó adósság csapdájába került. A ciprusi mezőgazdasági termelők által elszenvedett veszteségek mértéke és adósságaik felhalmozódása kihatott adósságtörlesztési képességükre.

(5) 1999 elején a kormány politikai elkötelezettséget vállalt aziránt, hogy foglalkozik a mezőgazdasági termelők felhalmozódott adósságaival, de mivel a mezőgazdasági termelők szövetségeivel nem tudott megegyezni, a javasolt adósságtörlesztési megoldás végrehajtására nem került sor az Unióhoz történt csatlakozás előtt. Csak hosszas viták és a csatlakozás utáni ciprusi mezőgazdasági ágazat előtt álló komoly kihívások formájában jelentkező nyomás eredményeképp voltak hajlandók a mezőgazdasági termelők szövetségei álláspontjuk felülvizsgálatára.

(6) Az Unióhoz történt csatlakozást követően Ciprus mezőgazdasági ágazatának válságidőszaka tovább folytatódott, és a gazdaságok kimutatásai szerint a bevételek csökkentek, szemben az összes többi új tagországgal. A gabonafélék és gyümölcs (kivéve a citrusfélék) termelői ára számottevően csökkent. A szőlőtermés hatalmas részét a normál piacon nem lehetett értékesíteni, és Ciprus közösségi támogatást kért és kapott az azonnali szőlőirtási programhoz. Az átállás, átalakítás és diverzifikálás szükségességét látva, a 2004–2006-ra szóló vidékfejlesztési terv számos megoldást és programot alakított ki, mely a mezőgazdasági termelőkre és a mezőgazdaságból élőkre hatalmas beruházási terhet ró. A csatlakozás előtti időszakban keletkezett felhalmozódott adósságteher azonban a vidékfejlesztési terv megvalósítását jelentősen akadályozza, mivel a bankok és más pénzintézetek új kölcsönök folyósításához előbb a korábbiak törlesztését igénylik.

(7) A hitelintézetek megtagadják további kölcsönök folyósítását, ami a mezőgazdasági és állattenyésztési termelési egységek felzárkóztatására és modernizálására irányuló erőfeszítések számottevő akadályát képezi. A modernizálás elmaradása és az ebből következő alacsonyabb termelékenység és csökkent jövedelmezőség, valamint a ciprusi mezőgazdasági termelők számára ezzel együtt járó megélhetési gondok és mostoha munkafeltételek azt a kockázatot hordozzák magukban, hogy a gazdák felhagynak a növénytermesztéssel, ami viszont súlyos gazdasági és társadalmi következményeket eredményezhet az érintett ciprusi mezőgazdasági termelők körében.

(8) A támogatást azon következő mezőgazdasági termelők kategóriáinak szánjuk, akik az adósságok felhalmozódása által érintettek, és képtelenek a kapott kölcsönöket visszafizetni:

— akik a társadalombiztosítási alapnál nyilvántartott mezőgazdasági termelők voltak, és társadalombiztosítási járulékot fizettek 1998. december 31-ig,

— a termelésből kiesett mezőgazdasági termelők, akik termelői engedéllyel rendelkeztek, és akiknek a nem mezőgazdaságból származó jövedelme 1998. december 31-én nem haladta meg a 6 000 ciprusi fontot,

— akik ma nyugdíjban részesülnek, és 1998. december 31-én a nyilvántartásban szereplő mezőgazdasági termelők voltak,

— akik falun éltek, és a mezőgazdasági termelésben voltak alkalmazásban, de más nem mezőgazdasági szakmát is gyakoroltak, feltéve, hogy nem mezőgazdaságból származó jövedelmük nem haladta meg a 6 000 ciprusi fontot 1998. december 31-én.

(9) A Ciprus által folyósítandó támogatás 23 millió ciprusi font (39,33 millió EUR), ami az 1974. és 1998. december 31-e között létrejött kölcsönszerződéseknek felel meg.

(10) A javasolt nemzeti támogatási program kedvezményezettjeinek száma becslések szerint több mint 15 000 mezőgazdasági termelőt érint.

(11) A kivételes körülmények következésképp fennállnak, lehetővé téve, hogy Ciprus által a ciprusi mezőgazdasági termelők számára, Ciprus Unióhoz történő csatlakozását lényegesen megelőzően keletkezett mezőgazdasági adósságok egy részének törlesztéséhez tervezett támogatás összeegyeztethetőnek ítélhető legyen a közös piaccal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Ciprusi Köztársaság által folyósított 23 millió ciprusi font összegű nemzeti támogatás (mely 39,33 millió EUR-nak felel meg), mely lehetővé teszi, hogy ciprusi mezőgazdasági termelők 1998. december 31-e előtt – az ezen dátumot megelőzően fennálló kivételes körülmények folytán – keletkezett mezőgazdasági adósságaik egy részét visszafizessék a bankoknak és más pénzintézeteknek, összeegyeztethetőnek ítéltetik a közös piaccal.

2. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Ciprusi Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. PRÖLL